



# TEILETYPGENEHMIGUNG

## NATIONAL TYPE APPROVAL

FÜR JEDEN ANSPRUCH DAS RICHTIGE FAHRWERK.

KW automotive GmbH  
Aspachweg 14  
74427 Fichtenberg  
Telefon: +49 7971 9630 - 0  
Telefax: +49 7971 9630 - 191





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

## Teiletypgenehmigung National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Stufenlos verstellbares Fahrwerk**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**Continuously adjustable suspension system**

Genehmigungsnummer: **101324\*00**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**KW Automotive GmbH**  
**DE-74427 Fichtenberg**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**800 1035**
4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**

elektronisch gesiegelt  
Kraftfahrt-Bundesamt  
23.12.2025  
08:44:36 UTC  
Typgenehmigung





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **101324\*00**

Approval number:

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**Siehe Seite 1 des Prüfberichtes**  
**See page 1 of the test report**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG, IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
**DE-30519 Hannover**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**27.10.2025**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**1119/25**
9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Nach dieser Genehmigung darf das Genehmigungsobjekt „Stufenlos verstellbares Fahrwerk“ nur gemäß**  
**The approval object „Continuously adjustable suspension system“ shall only be used in accordance with**  
  
**Punkt I. des Prüfberichtes**  
**Item I. of the test report**  
  
**und unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.**  
**and under the specified conditions mentioned there.**
10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
**The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Notwendig**  
**Required**
12. Die Genehmigung wird **erteilt**  
Approval is **granted**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **101324\*00**

Approval number:

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):

**Entfällt**

**Not applicable**

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:

15. Datum: **23.12.2025**  
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

Dirk Hansen



Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **101324\*00**  
Approval No.

Ausgabedatum: **23.12.2025**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --  
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:  
Test report(s) No.:  
**1119/25**

Datum:  
Date  
**27.10.2025**

Beschreibungsbogen Nr.:  
Information document No.:  
**Entfällt**  
**Not applicable**

Datum:  
Date

Liste der Änderungen:  
List of modifications:  
**Entfällt**  
**Not applicable**

Datum:  
Date



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: **101324\*00**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

### **KBA 101324**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Approval No.: **101324\*00**

**- Attachment -**

## **Collateral clauses and instruction on right to appeal**

### **Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### **Instruction on right to appeal**

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

zur Erteilung einer **Teiletypgenehmigung (TTG)** nach § 22  
Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in Verbindung mit § 20 StVZO  
*for granting a TTG (German Authorisation) according to § 22*  
*German Road Traffic Licensing Regulations (StVZO) in combination with § 20 StVZO*

Änderungsumfang : Stufenlos verstellbares Fahrwerk zur Tieferlegung des  
*Modification* *Fahrgaugaufbaus / Continuously adjustable suspension*  
*system for lowering the car body*

Hersteller : KW automotive GmbH  
*Manufacturer* *Aspachweg 14*  
*D-74427 Fichtenberg*

Typ : 800 1035  
*Type*

Ausführungen : siehe Anlage 1.? / *see attachment 1.?*  
*Versions*

Kennzeichnung : Kennzeichnung der Federn und Dämpfer/Federbeine  
*Marking* *siehe Ziffer II. / Marking of the springs and shock*  
*absorbers/struts see number II.*

Federn  
*Springs*

Ort der Anbringung : Kennzeichnung auf einer Windung  
*Place of attachment* *marking on a coil*

Dämpfer/Federbeine  
*shock absorbers/struts*

Ort der Anbringung : Genehmigungszeichen auf den Dämpfern/Federbeinen  
*Place of attachment* *der Vorder- und Hinterachse / Approval marking on the*  
*shock absorbers/struts of the front- and rear axle*

Genehmigungszeichen : KBA 101324  
*Approval marking*

**I. Verwendungsbereich / Field of application**

<b>Fz-Hersteller</b> <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Handelsbez.</b> <i>Trade name</i>	<b>Fahrzeugtyp</b> <i>Vehicle type</i>	<b>Ausführung</b> <i>Version</i>	<b>ab Typgenehmigung</b> <i>From type approval</i>
VW	ID. Buzz	EB	2WD nur mit kurzem Radstand <i>2WD only with short wheelbase</i>	e1*2018/858*00164*00
			4WD nur mit langem Radstand <i>4WD only with long wheelbase</i>	

Weitere Einschränkungen zum Verwendungsbereich siehe Anlage 1.?.  
*For further restrictions on the area of application, see Appendix 1.?.*

Für Auflagen und Hinweise zum Verwendungsbereich siehe IV.  
*For Conditions and notes for the field of application see IV.*

§22 101324\*00

<b>Vorderachse / Front axle</b>	<b>Vorspannfeder Pre spring</b>	<b>Hauptfeder Main spring</b>	
Kennzeichnung, aufgedruckt <i>Marking imprinted</i>	nicht vorhanden <i>non existent</i>	8057	8054
Zulässige Achslasten / <i>Axle load</i>	-	siehe Anlage / <i>see Attachment 1.?</i>	
Korrosionsschutz / <i>Corrosion protection</i>	-	EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>	
Drahtstärke, unbeschichtet <i>Wire size, uncoated</i>	-	13,5 mm	13,75 mm
Außendurchmesser oben / <i>top</i> <i>Outer diameter</i> mitte / <i>middle</i> unten / <i>bottom</i>	-	115 mm	115,5 mm
		- mm	- mm
		88,75 mm	89,25 mm
Länge (ungespannt) / <i>Untensioned height</i>	275 mm	296 mm	
Windungszahl / <i>Number of coils</i>	9,5	9	
Federform / <i>Coil shape</i>	-	Kegel	Kegel
	-	Ende(n) geschliffen <i>Cone / head(s) baselined</i>	
Federkennlinie / <i>Spring characteristic</i>	-	linear	linear
	<b>Federteller (oben) Spring cup seat (top)</b>	<b>Federteller (unten) Spring cup seat (bottom)</b>	
Durchmesser max. / <i>Max. diameter</i>	Serie OEM part	82 mm	
Durchmesser Auflage / <i>Diameter rest</i>		61 mm	
Höhe / <i>Height</i>		24 mm	
Federhöhenverstellung <i>Spring height adjustment</i>	Stufenlos verstellbarer Federteller (Federbein) <i>Infinitely adjustable cup seat (Strut)</i>		
	<b>Federbein / Strut</b>		
Dämpfungseinstellung (Zug-/Druckstufe) <i>Damping adjustment (rebound/compression)</i>	ohne / manuell / elektronisch (DDC) <i>without / manual / elektronik (DDC)</i>		
Kennzeichnung / <i>Marking0</i>	800 1035		
Material / <i>Material</i>	Stahl, verzinkt ww. Edelstahl <i>Steel, galvanized optional stainless steel</i>		
Endanschlag / <i>Bump stop</i>	<b>Gummi- oder Hartschaumelement Rubber or polyurethane foam element</b>		
Höhe/Durchmesser <i>High/Diameter</i>	50 / 58 mm		
Einfederweg / <i>Bump travel</i>	vergrößert um / <i>extended by 15 mm<sup>1)</sup> / 10mm<sup>2)</sup></i>		

- 1) 80 0DZ, siehe Anlage / *see attachment 1.?*  
2) 80 0EP, siehe Anlage / *see attachment 1.?*

Hinterachse / Rear axle	Vorspannfeder Pre spring	Hauptfeder Main spring	
Kennzeichnung, aufgedruckt Marking imprinted	nicht vorhanden non existent	8055	8061
Zulässige Achslasten / Axle load	-	siehe Anlage / see Attachment 1.?	
Korrosionsschutz / Corrosion protection	-	EPS – Pulverbeschichtet EPS-powder coating	
Drahtstärke, unbeschichtet Wire size, uncoated	-	15,75 mm	16,0 mm
Außendurchmesser oben / top Outer diameter		103,25 mm	103,75 mm
mitte / middle		136 mm	139 mm
unten / bottom		113,25 mm	113,75 mm
Länge (ungespannt) / Untensioned height		250 mm	252 mm
Windungszahl / Number of coils		5,7	5,8
Federform / Coil shape	-	Tonne	Tonne
	-	Ende(n) geschliffen Cone / head(s) baselined	
Federkennlinie / Spring characteristic	-	linear	linear

	Federteller (oben) Spring cup seat (top)	Federteller (unten) Spring cup seat (bottom)
Durchmesser max. / Max. diameter	118 mm	109,5 mm
Durchmesser Auflage / Diameter rest	71 mm	81 mm
Höhe / Height	18 mm	40 mm
Federhöhenverstellung Spring height adjustment	Stufenlos verstellbarer Federteller (Schraubhülse) Infinitely adjustable cup seat (threaded bush)	

	Dämpfer / Shock absorber
Dämpfungseinstellung (Zug-/Druckstufe) Damping adjustment (rebound/compression)	ohne / manuell / elektronisch (DDC) without / manual / elektronik (DDC)
Kennzeichnung / Marking	800 1135
Material / Material	Stahl, verzinkt ww. Edelstahl Steel, galvanized optional stainless steel

	Gummi- oder Hartschaumelement Rubber or polyurethane foam element
Endanschlag / Bump stop	
Höhe/Durchmesser High/Diameter	65 / 52 mm
Einfederweg / Bump travel	vergrößert um / extended by 0 mm

### **III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen** **Notes on possible combination with other modifications**

#### **III. 1 Rad/Reifenkombinationen / Wheel/tyre combinations**

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

*There are no technical objections against the use of all O. E. wheel/tyre combinations.*

Bei der Verwendung von anderen Rad/Reifenkombinationen ist eine Begutachtung nach § 21 StVZO eines amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kfz-Verkehr oder nach § 30 EG-FGV von einem Prüffingenieur eines anerkannten Technischen Dienstes erforderlich.  
*If other wheel-/ tyre combinations are used, the examination in accordance with § 21 German Road Traffic Licensing Code - StVZO must be carried out by an officially recognised expert for motor vehicle traffic or a test engineer from a technical service recognized according to § 30 EG-FGV.*

#### **III. 2 Spoiler, Sonderauspuffanlagen usw.** **Aerodynamic devices, special exhaust systems etc.**

Die dynamische Bodenfreiheit wird durch den Einbau der Sonderfedern/-dämpfer infolge der größeren Einfederwege an der Vorder- und Hinterachse verringert. Beim Prüffahrzeug betrug die Bodenfreiheit mindestens 80 mm (unter der Vorderachse). Beim Überfahren von Bodenwellen, Schwellen und Aufpflasterungen ist entsprechend vorsichtig zu fahren.

Nach dem Anbau von Sonderspoilern, -heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist der verringerte Überhangwinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

*The dynamic ground clearance is decreased by the provision of special springs/dampers which increase the bump travel of the front and rear axle. In the case of the test vehicle, the min. ground clearance of 80 mm is complied with (below front axle). Care must be taken when driving over humps, barriers and heightened paving or road surfaces.*

*If special spoilers, aprons and exhaust systems are mounted, attention must be paid to the decreased overhang angle (driving up ramps etc.).*

### **IV. Auflagen und Hinweise / Conditions and Notes**

#### **Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme** **Conditions and notes for the installation shop and modification acceptance**

Die Montage der Fahrwerkskomponenten erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers bzw. den mitzuliefernden Einbauhinweisen und sollte durch eine Werkstatt mit entsprechend geschultem und erfahrenen Personal durchgeführt werden. / *The suspension components are installed in accordance with the vehicle manufacturer's specifications or the installation instructions supplied and should be carried out by a workshop with appropriately trained and experienced personnel.*

Die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z. B. Radarsensor, Kamerasysteme) müssen gemäß Herstellervorgaben überprüft und ggf. justiert werden. Wird festgestellt, dass das Kamerasystem nicht kalibriert werden kann, muss das Fahrzeugniveau angehoben werden. / *The sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor, camera systems) must be checked. If it is determined that the camera system cannot be calibrated, the vehicle level must be raised.*

Die vorschriftsmäßige Einstellung der Scheinwerfer ist zu überprüfen.  
*The headlight adjustment has to be checked.*

Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen.  
*After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.*

Sofern in den Fahrzeugpapieren ein erhöhter Wert für die Hinterachslast bei Anhängerbetrieb ausgewiesen wird, kann dieser auch nach der Umrüstung in Anspruch genommen werden. Dabei darf der für die Hinterachse angegebene Höchstwert nicht überschritten werden.  
*In case there are shown increased rear axle loads during trailer operation in the vehicle documents, this can still be continued after the installation. Please note that the maximum value of rear axle load may not be exceeded.*

Die Endanschläge (Gummi- oder Hartschaumelemente) müssen der Beschreibung entsprechen. Zusätzliche Federwegbegrenzer sind nicht zulässig.  
*The bump stops (rubber or polyurethane foam element) must correspond to the descriptions of this report. Additional travel limiters are not allowed.*

Beim Einbau des Fahrwerks in Fahrzeugen mit elektronischer Dämpferregelung ist diese je nach Gegebenheiten des Fahrwerks/Fahrzeugs,

- entweder durch die Verwendung von „KW-Simulationssteckern“ bzw. einer Softwareänderung zu deaktivieren oder
- mit dem am Dämpfer vorhandenen „KW-Stecker“ und dem serienmäßigen Stecker zu verbinden.

Die wahlweise verwendeten Simulationsstecker bestehen aus Steckhülsen mit einer integrierten elektr. Spule, die an den Anschlussstellen anstelle der serienm. Dämpfer installiert werden, um deren Vorhandensein zu simulieren und entsprechende Fehlermeldungen auszuschließen. Die Simulationsstecker sind eine passive Unterbaugruppe und entsprechend daher nicht dem Anwendungsbereich der UN-R10.

*When installing the coilover kit in vehicles with electronic damping control - depending on the technical specification of the vehicle - the electronic dampers need to either*

- *be deactivated by the use of “KW simulating plugs” respectively by changing the software or*
  - *to be connected with the plugs of the serial dampers via the “KW connectors” of the KW dampers.*
- The simulating plugs which optionally can be used, consist of a plug-in sleeve with an integrated electric coil. These plugs are to be connected with the vehicle-mounted connectors instead of the serial dampers in order to simulate the situation that the serial ones would still be installed, furthermore in order to rule out an error signal.*

*The simulation connectors are a passive sub-assembly and therefore do not correspond to the scope of application of the UN-R10.*

Die Verwendung des Tieferlegungssatzes an Fahrzeugen mit Niveauregulierung ist unzulässig.  
*Use of the lowering kit on vehicles with levelling system is not permitted.*

Die wahlweise verbaute elektronische Dämpfungseinstellung (DDC) wurde hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV), der Ausfallsicherheit und der Fahrdynamik geprüft. Die Dämpfungscharakteristik ist in drei Stufen einstellbar.

*The optional installed Dynamic Damping Control (DDC) was tested with regard to the electromagnetic compatibility (EMC), the system stability and the driving dynamics.*

*The damping characteristic is adjustable in three steps.*

Die Fahrzeughöhe ist in den Fahrzeugpapieren unter Feld 20 neu festzulegen. Das genaue Maß der Tieferlegung ist von fahrzeugspezifischen Toleranzen, der Reifengröße und der Fahrzeugausführung abhängig.

*The vehicle height must be laid down in the vehicle documents in box 20. The precise measure of the lowering will depend on the specific vehicle tolerances, tyre size and vehicle version.*

Beim Anbau oder Vorhandensein einer Anhängerkupplung ist zu überprüfen, ob die Höhe der Kugelmittle bei Auslastung des Fahrzeugs auf das zulässige Gesamtgewicht im vorgeschriebenen Bereich zwischen 350 mm und 420 mm liegt.

*Where a trailer coupling is to be mounted or is present, a check must be made to establish whether the height of the centre of the ball is in the specified range between 350 mm and 420 mm if the vehicle is loaded to the permissible overall weight.*

**Berichtigung der Fahrzeugpapiere / Amendment of vehicle documents:**

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist unverzüglich erforderlich.

Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

*The vehicle documents must be amended without delay.*

*The following example is suggested for the entry:*

Feld / Item	Eintragung / Entry
22	Mit stufenlos verstellbarem Fahrwerk der Fa. KW automotive GmbH; KBA 101324, Kennzeichnung Federn vorn: 8057, hinten: 8055; Federbein vorn: 800 1035, Dämpfer hinten: 800 1135; Maß Radmitte bis Radhausausschnittkante VA/HA.../...*

§22 101324\*00

## V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse / Basis of tests and test results

Die Prüfungen wurden in Anlehnung an das VdTÜV-Merkblatt Kraftfahrwesen Nr. 751, Anhang II, „Begutachtung von Fahrzeugtiefer-/höherlegungen“ durchgeführt.  
*The tests were performed according to the data sheet VdTÜV Kraftfahrwesen no. 751, addendum II, "expert opinion of vehicle lowering / raising".*

Das Testfahrzeug wurde mit dem höhenverstellbaren Fahrwerk zur Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus einer Fahrerprobung unterzogen.  
*The tested vehicle was taken on a test drive following the installation of the height-adjustable suspension system for the lowering of the car body.*

Mit dem Testfahrzeug wurden exemplarisch geprüft:  
*It was exemplary tested:*

- die Freigängigkeit der Räder/Reifen,  
*the clearance of the wheels/tyres,*
- die Bodenfreiheit,  
*the ground clearance,*
- das Lenk- und Bremsverhalten,  
*the steering and braking performance,*
- das Fahrverhalten bei höheren Geschwindigkeiten und  
*the handling behaviour at higher speeds and*
- das Fahrverhalten auf schlechten Wegstrecken.  
*the handling on rough road surfaces.*

Die Freigängigkeit der Räder/Reifen war unter den getesteten Betriebsbedingungen mit der serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen gewährleistet.  
*The clearance of the wheels/tyres was ensured under the tested operating conditions with OEM wheels/tyres.*

Eine Beeinträchtigung des Fahr-, Lenk- und Bremsverhaltens wurde nicht festgestellt.  
*No detracting of the driving, steering or braking performance was found.*

Nach der Tieferlegung entsprachen die Mindestanbauhöhen der Kennzeichen und der lichttechnischen Einrichtungen wie z. B. Scheinwerfer, Schlussleuchten und Fahrtrichtungsanzeiger weiterhin den Vorschriften.  
*After the lowering the minimum mounting height of the licence-plate and the lights e. g. head lights, tail lamp and indicator complied with the regulations.*

Die Eignung von Anhängerkupplungen hinsichtlich der erforderlichen Kugelhöhe wurde nicht geprüft. / *It was not assessed if a trailer coupling can be used with regard to the required height of the ball of the trailer coupling.*

Die Auswirkungen der Tieferlegung auf den Fahrkomfort wurden nicht beurteilt.  
*The effect of the lowering on the driving comfort was not evaluated.*

Eine ausreichende Betriebsfestigkeit der Bauteile wurde exemplarisch nachgewiesen.  
*The components' adequate operational stability was exemplarily demonstrated.*

Die Bedingungen des KBA-Merkblattes „Prüfanforderungen für Schilder, Klebeschilder und aufgedruckte Kennzeichnungen“, Stand: November 2019, werden erfüllt.  
*The conditions of the KBA-information sheet "Test requirements for signs, adhesive signs and printed labelling", as of November 2019, are met.*

## VI. Anlage / Attachment

		Nummer / Number	Datum / Date
1	Maße und Fahrzeugzuordnung / <i>Dimensions and vehicle allocation</i>		27.10.2025
1.1	Ausführungen / <i>Versions</i>	80 0DZ	27.10.2025
1.2	Ausführungen / <i>Versions</i>	80 0EP	27.10.2025
2.*	Einbauhinweise mit Abbildungen <i>Mounting information with figures</i>	800 1035	24.10.2025
3.1*	Zeichnung Federbein VA 800 1035 <i>Drawing strut FA 800 1035</i>	800 1035	18.11.2025
3.2*	Zeichnung Dämpfer HA 800 1135 <i>Drawing shock absorber RA 800 1135</i>	800 1035	18.11.2025
3.3*	Zeichnung Federwegbegrenzer <i>Drawing Spring travel limiter</i>	800 1035	18.11.2025
	Datenblatt Federn / <i>Data sheet springs</i>		
4.1*	8057, 8054	800 1035	18.11.2025
4.2*	8055, 8061	800 1035	18.11.2025

\* Die Anlagen 2.? bis 4.? sind nicht Bestandteil des Abdrucks der Teiletzgenehmigung.  
*Attachment 3.? to 4.? are not part of the printout of the part type approval.*

## VII. Schlussbescheinigung / Concluding certification

Das zur Prüfung vorgestellte Fahrwerk entspricht den vorstehenden Angaben.

Die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge entsprechen nach dem Anbau der zugeordneten Fahrwerksteile den heute gültigen Vorschriften der StVZO sowie den hierzu vom Bundesministerium für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien. Der Erteilung einer Teiletzgenehmigung (TTG) stehen technische Bedenken bei Einhaltung der angeführten Auflagen und Hinweise nicht entgegen.

*The suspension presented for testing complies with the above informations.*

*The vehicles listed in the field of application comply with the currently valid regulations of the German Road Traffic Licensing Regulations (StVZO) as well as the currently valid instructions and guidelines issued by the Federal Minister of Transport after the installation of the associated suspension components. The granting of a TTG is not precluded by technical reservations if the conditions and instructions listed are complied with.*

Eine Anbauprüfung gem. § 19 Absatz 3, Nr. 3 StVZO des Fahrwerks durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kfz-Verkehr oder einem Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation ist **unverzüglich** durchzuführen.

*An installation test acc. to §19 paragraph 3, no. 3 StVZO of the suspension by an officially recognised expert for motor vehicle traffic or a test engineer of an officially recognised surveillance organisation shall be carried out **without delay**.*

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG  
**IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical service  
vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004

Geschäftsstelle Hannover, 27.10.2025

Hannover branch



Obering. Dipl.-Ing.  
K.-D. Barbknecht

Dipl.-Ing.  
D. Weber

Als Anlage zur Genehmigungsurkunde ist dieses Gutachten auch ohne Unterschrift gültig.  
*As an attachment to the approval certificate, this approval is also valid without signature.*

Maße und Fahrzeugzuordnung / Dimensions and vehicle allocation

**80 ODZ**

Fahrwerksausführung mit max. Achslast chassis version with max. axle load			
VA/front		HA/rear	
<b>Hauptfeder / main spring</b>		<b>Hauptfeder / main spring</b>	
<b>8057</b>	1475 kg	<b>8055</b>	1620 kg *)
Federbein / strut		Dämpfer shock absorber	
<b>800 1035</b>		<b>800 1135</b>	

\*) bei Anhängerbetrieb + 50 kg / for trailer operation + 50 kg

Fahrzeug Vehicle	Abstandsmaß (einzuhaltender Wert) Clearance level to be observed		Verstellbereich (Orientierungsmaß) adjustment range Orientation measure (min. - max.)		Tieferlegungsmaß Size of lowering	
	VA/front <sup>1)</sup>	HA/rear <sup>1)</sup>	VA/front <sup>2)</sup>	HA/rear <sup>3)</sup>	VA/front *)	HA/rear *)
VW ID.Buzz 2WD nur mit kurzem Radstand VW ID.Buzz 2WD only with short wheelbase	405	410	180 - 200	16 - 31	25 - 45	15 - 35

<sup>1)</sup> Mindestabstand Radmitte – Radhausauschnittkante  
Minimum distance from wheel centre to wheelhouse rim

<sup>2)</sup> Abstandsmaß der Federauflage bis zur nächstliegenden gehäuseseitigen Befestigungsschraube des Federbeins / Distance from the spring rest to the nearest fastening screw

<sup>3)</sup> Abstandsmaß der Anlagefläche der Schraubhülse am Fahrzeug bis zur Federauflage  
Distance from contact point of the car to the adjustable spring perch

<sup>4)</sup> Das Tieferlegungsmaß wurde am Prüffahrzeug ermittelt. Bei Fahrzeugen mit werkseitiger Tieferlegung reduziert sich die angegebene Tieferlegungsrate um das Maß der werkseitigen Tieferlegung. / The suspension lowering was determined on the test vehicle. For vehicles with factory lowering, the specified lowering rate is reduced by the factory lowering dimension.

Maße und Fahrzeugzuordnung / Dimensions and vehicle allocation

**80 OEP**

Fahrwerksausführung mit max. Achslast chassis version with max. axle load			
VA/front		HA/rear	
<b>Hauptfeder / main spring</b>		<b>Hauptfeder / main spring</b>	
<b>8054</b>	1650 kg	<b>8061</b>	1860 kg *)
Federbein / strut		Dämpfer shock absorber	
<b>800 1035</b>		<b>800 1135</b>	

\*) bei Anhängerbetrieb + 50 kg / for trailer operation + 50 kg

Fahrzeug Vehicle	Abstandsmaß (einzuhaltender Wert) Clearance level to be observed		Verstellbereich (Orientierungsmaß) adjustment range Orientation measure (min. - max.)		Tieferlegungsmaß Size of lowering	
	VA/front <sup>1)</sup>	HA/rear <sup>1)</sup>	VA/front <sup>2)</sup>	HA/rear <sup>3)</sup>	VA/front *)	HA/rear *)
VW ID.Buzz 4WD nur mit langem Radstand VW ID.Buzz 4WD only with long wheelbase	405	410	170 - 190	16 - 31	25 - 45	15 - 35

<sup>1)</sup> Mindestabstand Radmitte – Radhausausschnittkante  
Minimum distance from wheel centre to wheelhouse rim

<sup>2)</sup> Abstandsmaß der Federauflage bis zur nächstliegenden gehäuseseitigen Befestigungsschraube des Federbeins / Distance from the spring rest to the nearest fastening screw

<sup>3)</sup> Abstandsmaß der Anlagefläche der Schraubhülse am Fahrzeug bis zur Federauflage  
Distance from contact point of the car to the adjustable spring perch

<sup>4)</sup> Das Tieferlegungsmaß wurde am Prüffahrzeug ermittelt. Bei Fahrzeugen mit werkseitiger Tieferlegung reduziert sich die angegebene Tieferlegungsrate um das Maß der werkseitigen Tieferlegung. / The suspension lowering was determined on the test vehicle. For vehicles with factory lowering, the specified lowering rate is reduced by the factory lowering dimension.